

Omar's Sister's Translations

Translation & English Adaptation: Mari

Typesetting: Holano

English Editing: Kurumakawa

Cleaning & Drawing: Suzume,

Kurumakawa, and Ichigo Stars

Proofreading and PC: Kurumakawa & Katami

*Please do not upload to any of the many
appropriated websites!*

*Please support the artist and the
distributor by purchasing this manga
if it becomes licensed and available in your
country! This was first originally run in
Shounen magazine "Akiba to pako" magazine
four times!*

AN AUTUMN-THEMED ONE-SHOT

秋よみきり

39

WILL THAT LEAD TO CALAMITY?

THE KING OF BEASTS FELL
IN LOVE WITH A HUMAN.

A PURE LOVE FANTASY

ふたりぼっちの神獣ファンタジー

魔女と野獣

THE WITCH & THE BEAST

Presented by 313 三十三

藤緒あい

LIVED
A VERY
BORED
WITCH.

SAID
UPON A
TIME,
IN A
FOR-
GOT

IN A
KING-
DOM

APH...

I'M SO
BORED...

ON A
FOR-
GOT
WORLD,

FLOAT~

HEAR US,
GUARDIAN OF THE
FOREST.

OH,
WHAT'S
THIS?

THESE
MOUNTAIN
CATS
WERE THE
ONES WHO
TRESPASSED
ON OUR
TERRITORY
FIRST.

WHAT?

WHEN
DID THIS
PLACE
BECOME
YOUR
TERRI-
TORY?

SILENCE!

THE
STRONGEST
BEAST
IN THE
FOREST
WAS
CALLED

THE
GUARDIAN
OF THE
FOREST.

THIS
FOREST
BELONGS
TO ME.

WITH
HIS
MAJESTIC
PRESENCE,
STRENGTH
AND
WISDOM,

HE
PROTECTED
THE
LAW
AND
ORDER
OF THE
FOREST.

HUMP

IF
YOU EVER
HAVE SUCH
A PETTY
ARGUMENT
AGAIN,

I WILL
TAKE YOUR
LIVES IN
EXCHANGE.

THUS,

THE
BEAST
WAS
ALWAYS
LONELY.

DUMMY!
DUMMY!

AH
HA

AAA
HAAA
HAA

IT'S YOU
DRAIN,

WITCH.

BOOM!

BECAUSE
OF THE
SCARY

EVILNESS
BRINGS
NO
PROBLEMS.

EVERYONE
IS SO
SCARED
OF YOU,

BUT
WHAT'S
SO
SCARY
ABOUT
YOU?

THE
OTHER
ANIMALS
WERE
COM-
PLETELY
FEARFUL
OF HIM.



THE
BORED
WITCH IN
RETURN
LOVED TO
TEASE
THE
BEAST.

OULUMRY,
OULUMRY.

VR00N

VR00N

IF YOU'RE
SO BRAVE,
LET'S SEE
YOU GET
OFF THAT
BROOM.

THE
FORMER
WITCH
PASSED
AWAY.

YOU
CRIED
A LOT
AFTER

HEH~!

BEHOLD.
I'M FINE
ALL BY
MYSELF!

I'M WAY
BETTER
WITHOUT
THAT OLD
NAGGING
WITCH!

WHAT
CENTURY
ARE YOU
TALKING
ABOUT!?
THAT WAS
A LONG TIME
AGO!

WHA

BUT
I'M GLAD
YOU'VE
BECOME
ABLE TO
SMILE SO
HAPPILY.

WERE
VERY
LONELY
IN THE
FOREST.

I SEE.

YOU'RE
NOT
LONELY
AT ALL.

BUT THE
TRUTH WAS
BOTH THE
BEAST AND
THE WITCH

ANOTHER
BORING
DAY...

ARR...

KAW?

WELL,
SINCE I
HAVE SO
MUCH
FREE
TIME,
I GUESS
I'LL GO
MESS
WITH THE
BEAST
SOME
MORE.



BUT THE
WOLVES
HAD ALSO
TAKEN
NOTICE
OF HER.

THE
BEAST

NOTICED
A HUMAN
WOLF
GATHERING
A BASKET
FULL OF
FLOWERS.

THE
BEAST
WAS
ON HIS
USUAL
WALK.

IT WAS
LIKE ANY
OTHER
DAY IN
THE
FOREST.

JUMP

KYAA!

SIVIIPE!

If you scare
a small human
like her, she'll
never think about
coming to this
forest again.

The
human will
destroy our
forest.

Beast,
why do you
protect the
human girl?

Taka

Do not take
an innocent
life away.

**LEAVE
MY
SIGHT!**

**...DID
YOU**

**HELP
ME...?**

**THANK
YOU.**

**THE
BEAST...**





...WITCH,

I HAVE A REQUEST.



HAAA.

WAS
ALWAYS
USED TO
BEING
FEARED.

SO IT
WAS THE
FIRST TIME
ANYONE
HAD EVER
SHOWN
HIM SUCH
KINDNESS.



I WISH TO
SPEAK TO
HUMANS.



EVER
SINCE
THEN.

I
HAVEN'T
BEEN ABLE
TO FORGET
ABOUT
THAT
GIRL.



IF SHE
COULD
BACK TO THE
FOREST.



I WISH TO
THINK

THE
HUMAN
GIRL.



WISHES
DECIDE
FOR ME.



YOU
WILL
LOSE
THE
VOICE



YOU WILL
LOSE THE
VOICE



AND KEEP
GOING HERE
IN THE
FOREST



YOU USE
TO WARD
OFF
DANGER



ARE
YOU ALL
RIGHT
WITH
THAT?

ONE

YOU'RE THE ONE WHO SAVED ME THE OTHER DAY

YES I AM

AND YOU CAN SPEAK?

I WOULD LIKE TO THANK YOU

FOR WHAT?

FOR TREATING MY WOUND

THAT'S THE BEAST

THE BEAST

THOUGHT FOR A BIT

BUT FINALLY GAVE A SMALL NOD

WAS GIVEN THE ABILITY

TO SPEAK TO HUMANS

ALL RIGHT

COME THIS

duet

12月号
11月6日(土)発売!!

http://www.duet-magazine.com



嵐
創刊25周年記念
HAPPY特大号

25周年記念特別企画大発表

嵐
ミラクルビッグ
ピンナップ
ALLアイドル
表紙グラフィティ

嵐人気投票

嵐IZM / 松本潤

GET CANE / 嵐

Hey! Say! JUMP

菅田アキコのデバース

人気ドラマ選出レポート

フリーター、家を買う。

嵐の未来

アイドルたちの

真キュンワシット選出

NEWS / KAT-TUN

関ジャニ∞ / Hey! Say! JUMP

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC

嵐の嵐 / Shadow / MYC







DO
YOU

REALLY
NEED TO
CHANGE?



I'M SCARED
OF HURTING
THAT HUMAN
GIRL.



I NO
LONGER
WANT THESE
FEROCIOUS
LOOKING
CLAWS.



I MAY
EVENTUALLY
ESCAPE HER
ONE DAY
WITH THESE
CLAWS.



ARE YOU
ALRIGHT
WITH
LOSING
THEM?

THE
STONE
CLAWS

THAT
PROTECT
THE ORDER
OF THIS
FOREST.

THE
BEAST...

A black and white manga-style illustration. The top left shows a lioness and a lion in a garden with flowers. The lioness is on the left, looking towards the right. The lion is on the right, looking towards the left. A speech bubble from the lioness says "KYAAA!". The bottom left shows a close-up of a hand holding a small, dark, rounded object. The right side of the page is a vertical strip of four panels. The top panel is a close-up of a lion's face. The second panel is a close-up of a girl's face. The third panel is a close-up of a hand holding the same small, dark, rounded object. The bottom panel is a close-up of a hand holding the same small, dark, rounded object.

KYAAA!

TWO
THE
BEAST

NODDED
WITHOUT
HESITA-
TION.

WAS
ABLE
TO
TOUCH
THE
HUMAN
GIRL

WITH-
OUT
HURT-
ING
HER.

THEN
DRINK
THIS.



AMH,
LATELY
THE BEAST
HAS BEEN
COMING
HERE

THANK
YOU.

BUT HE'S
SO PATHETIC
NOW.



ONCE
WE CAN PLAY
AROUND

WELL, I SUPPOSE
IT DOESN'T
MATTER TO ME,

ARE
TAKING
OVER THE
FOREST.

NOW THE
WOLVES

AND
BECAUSE
OF THAT



WHAT ARE YOU
DOING, FALLING
IN LOVE WITH A
HUMAN GIRL?



EVERYTHING
WILL BE
ALL RIGHT

MY DAYS
ARE FILLED
WITH NOTHING
BUT FUN AND
HAPPINESS



DO YOU
DRAILY
THINK YOU
CAN KEEP
ON LOSING
LIKE THAT?

YOU
CAN'T
TALK TO
THE OTHER
ANIMALS
AND YOU
ALSO LOSE
YOUR
CLEARS



I KNOW

THE
ANIMAL
TRICKSTERS
ARE OUT OF
CONTROL

AND
DON'T
FORGET
ABOUT
YOUR
CLEARS

I KNOW

AS IF
THE OTHER
ANIMALS
ARE MAKING
FUN OF YOU
FOR LOSING
YOUR ABILITY
TO TALK TO
THEM

TO GET
EVERYTHING
BACK

YOU
O'LL
HAVE
TIME

THANK
YOU

IT'S
ALRIGHT

I'M VERY
GRATEFUL
TO YOU FOR
EVERYTHING



GET OFF
OF ME,
SWAMP!

KYA
HANA
HANA!
DUMMY,
DUMMY!

HEY.

STOP
THAT!



ARE
YOU
LISTEN-
ING
TO ME
SWAMP
?

IF YOU
DON'T,
I'LL EAT
YOU.



YOU'VE ALWAYS HAD
THOSE HUGE CLAWS.

BUT YOU'VE NEVER HURT
ANYONE WITH THEM.



DID YOU REALLY
HAVE TO WISH
THEM AWAY?

RAN

HE SHOULD'VE
KNOWN HE
WOULD BE
CHARGED
OFF.

HE'S
SUCH A
FOOL.

SO THE
BEAST WENT
TO THE VILLAGE
TO RETURN
IT TO HIM.

THAT HUMAN
GIRL FORGOT
SOMETHING.

HEY,
YOU GUYS,
WASN'T
THAT THE
SOUND OF
GUNSHOTS?

DID
SOMETHING
HAPPEN?

OH
HEY

WITCH

HE FELL
IN LOVE
WITH A
HUMAN.

SO HE
PROBABLY
THOUGHT
HE COULD
BE ONE
TOO.

SHAA
PPPP
PPPP SHAA
! HEY!
ARE YOU
OK?!

MAKE
ME A
HUMAN.

YOU
DON'T
SEEM
TO BE
HURT-

SHAA
PPPP SHAA
! HEY!
ARE YOU
OK?!



PLEASE

YOU'RE
THE ONLY
ONE WHO
CAN DO
THIS.

IF I
BECOME A
HUMAN,

I CAN SO
SEE THAT GIRL
ANY TIME
I WANT.



WHAT

DID YOU
SAY...



OR

EVEN LIVE
IN THAT
VILLAGE
WITH HER.



DUMMY

THIS
WILL BE
YOUR LAST
WISH.

OKAY.

IF YOU
WISH TO
BECOME A
HUMAN

A WISH
DECEIVES

CONVI-
SION

YOU WILL
NEVER BE
ABLE TO
TURN BACK
INTO A
BEAST.

YOU WILL LOSE
EVERYTHING.

AND YOU
WOULDN'T HAVE
ANY MEANS
TO PROTECT
YOURSELF.

YOU'LL LOSE THE
STRENGTH
GAINING
LASTING
PROTECTION
ENOUGH TO
PROTECT

DRINK
THIS.

HERE.

HURRY.

DO YOU
STILL
WISH
THAT?

RAN

THE
BEAST

AND
ALSO...

THIS IS
THE LAST
WISH I CAN
GRANT YOU.

WITH
ENTRAN-
CED
EYES
RESPON-
DED.

THE
BEAST
QUICKLY
LEFT
FOR THE
VILLAGE.

THE
NEXT
DAY.

AND
THUS
THE
BEAST

PROMISE
ME YOU
WILL NEVER
SHOW YOUR
FACE TO
ME AGAIN.

THE
HUMAN
GIRL
WILL
SHE
BE
HAPPY?

WILL
SHE
BE
HAPPY?

WILL
SHE
BE
HAPPY?

JUST
LIKE
THE
HUMAN
GIRL.

ACQUIRED
THE
APPEAR-
ANCE
OF A
HUMAN.



I WONDER
WHERE
THAT
GIRL
IS...

—
NO
ONE

WILL
KNOW
THAT
I
USED
TO
BE
AN
ANIMAL.

h
9
0
n
9

IT'S A
CELEBRATION!

WHAT'S
ALL
THIS
CONGRATU-
LATION?

I'VE
NEVER
SEEN
YOU
AROUND
BEFORE.

THE
FLOWER
SHOP'S
ONLY
DAUGHTER
IS GETTING
MARRIED.

THE
BOY

COULD
NOT
BRING
HIMSELF
TO SAY
A WORD.

AND
LEFT
THE
VILLAGE
QUICKLY.

THE BOY
WENT TO THE
FLOWER SHOP
AND FOUND THE
DAUGHTER

THE BOY
WENT TO THE
FLOWER SHOP
AND FOUND THE
DAUGHTER





I MUST
HAVE BEEN
DREAMING
ALL THIS
TIME

IN THE
END, I LOST
EVERYTHING.



I WAS
ALWAYS
SCARED

I SEE

TO MEET
THAT GIRL.



I'M SUCH
A FOOL...

IT MUST
BE THAT
GIRL...

IT MUST
BE THAT
GIRL...



I WOULD
NOT HAVE BEEN
ABLE TO GET
CLOSE TO
HER AT ALL.

IF I
HAD BEEN
MY TRUE
SELF,





DIDN'T
I TELL YOU
TO NEVER
SHOW YOUR
FACE TO ME
AGAIN?

WHAT
DO YOU
WANT?

I
KNOW
YOU'RE
IN
THERE

WITCH,

WHY--

I'M NOT
A QUESTION
FOR YOU?

I'M
COMING
IN!

HEY!

DON'T
COME
BARRING
INTO
SOMEONE'S
HOUSE!

WHAT
WERE
YOU
GOING
TO DO
WHEN
SHE
LEAVES
YOU?

OF
COURSE IT
WOULDN'T
GO WELL
BETWEEN
YOU AND
A HUMAN
GIRL.

YOU'RE
SO
DUMB.

WHY WAS
I ABLE TO
CHANGE
BACK?

AND IF YOU
WERE TO
RETURN TO
THE FOREST,
YOU WOULD
ONLY BE
EATEN!

OF
COURSE!

YOU'RE
REALLY
DUMB
SO YOU
COULDN'T
POSSIBLY
LIVE AS A
HUMAN!

BUT I
THOUGHT
YOU NEEDED
PAYMENT
FOR A
WISH.

HEY!
STAY
AWAY
FROM
ME!

WHY?

AREN'T
YOU FLYING
AWAY ON
YOUR BROOM
LIKE YOU
ALWAYS
DO?

WHY

WHY DO
YOU SMELL
LIKE AN
ORDINARY
HUMAN?



I TRADED
MY MAGIC
AS PAYMENT
FOR YOU

I...



I WANTED
TO CHANGE
YOU BACK,

IN CASE
IT DIDN'T
WORK OUT
BETWEEN
YOU AND
THAT GIRL.



WHY,
YOU
SAY?

WHY
WOULD
YOU DO
SUCH A
THING?

WHY?



DUMMY.



I LIKE
YOU THE
WAY YOU
ARE.

YOU
AREN'T
SCARY
AT ALL.

IT'S
BECAUSE
YOU
NEVER
REALIZED
HOW
I'VE
FELT
ABOUT
YOU.

THE
BORED
WITCHES
HABIT
TO SAY
THAT.

IT WAS

DID YOU
HEAR? THE
NIGHT OF THE
FULL MOON,
THE OLD
WITCH PASSED
AWAY.

YEAH.

HAS
BEEN
CRYING
THERE
EVERY
DAY.

AND
THAT
LITTLE
WITCH

ARE YOU
LONELY?



**HAAAA,
NO NEED
TO BE
SCARED.**

**WHO
WOULD
GO SEE
YOU!**

**I'M NOT
DUMB
ENOUGH
TO BE
EATEN BY
SOMEONE
LIKE YOU!**

TURN

**I
ALWAYS
LOVE A
LITTLE
SNACK**

**YOU
DON'T
SEEM
DELI-
CIOUS,**

**BUT
I CAN
SHARE
WITH IT.**

**~~~~~
??**

**COULD NEVER
FRIGHTEN ME IN
THE LEAST BIT.**

**THE LIVES
OF YOU..**

**THAT'S
WHY**

**IF
YOU'RE
EVER
LONELY.**

**I'LL
CONSIDER
HANGING
OUT WITH
YOU.**

THUS
THE
BEAST

WITH
HIS HUGE
CLAWS

THE
BEAST

THAT
I WAS
NEVER
ALONE.

—
SIGH

I CAN'T
BELIEVE

—
ONCE UPON
A TIME.

IN A
FAR-
AWAY
KING-
DOM
AND

IN A
CERTAIN
FOREST

FINALLY
FOUND
WHAT WAS
TRULY
IMPORTANT
TO HIM.

GENTLY
EMBRACED
THE
WITCH.

I
DIDN'T
NOTICE





THAT
PROTECTED
A YOUNG
GIRL.

THE
GIRL
LOVED
THE
BEAST

JUST
THE
WAY
HE
WAS

AND
POWER
-FUL
POW

THERE
WAS A
BEAST
WITH
AND -
LION
CURIO.

SAME
TESTA

LIVED
HAPPILY
EVER
AFTER.

AND
SO
THE
TWO

THE END